Narrativa Recuerdos de una juventud viajera de los años setenta

# A París con la guitarra

**Jesús del Campo**
**Tristan Benson Blues**

EDHASA
192 PÁGINAS
17,5 EUROS

**ENRIQUE TURPIN**

Habrá que ir pensando que las novelas de aprendizaje más interesantes no sean sólo aquellas en las que el personaje principal crezca en esencias y gane en profundidad de mirada, sino otras en que lo haga a la par que el lector que se sumerja en ellas.

*Tristan Benson Blues* es de estas últimas. Narra las andanzas de un joven que roza la veintena y tiene un sueño que urge ser cumplido: desea cambiar Hendaya por París, o lo que es lo mismo, alterar su destino en la España tardofranquista por la añoranza de una juventud cosmopolita a la que no quiere renunciar. Se encomienda a San Bob Dylan, hasta convertirse en un sosías del cantautor norteamericano en la Europa que constató el paso de lo acústico a lo eléctrico en la banda del bardo de Minnesota. Jesús del Campo (Gijón, 1956) trazó en la inaugural *Los diarios clandestinos de Blancanieves* (2001) una reflexión sobre el contenido de la felicidad cuyos ecos se dejan oír en este libro de viajes por el viejo continente a ritmo de rock.

Jesús del Campo

## Autor, cantante

Jesús del Campo es un artista polifacético que tanto escribe una novela como edita un álbum de música o traduce a autores británicos. Este gijonés que estudio Filología Anglogermánica e Hispánica en Oviedo ha trabajado como profesor y participado en programas de radio sobre política internacional y es como columnista en *La Nueva España*. Su obra ha sido traducida a varios idiomas.

Conocedor de la literatura británica, ha traducido a Charles Dickens y a Laurence Sterne y desde el punto de vista literario se ha dejado seducir por los relatos, la poesía o la novela. Como escritor es autor de *Radio Babel*; *Tesoros, selvas y naufragios, de Stevenson y Conrad a Theroux y Coetze*; *Knights and Days*, *Los diarios clandestinos de Blancanieves*; *Las últimas voluntades del caballero Hawkins*; *Historia del mundo para rebeldes y sonámbulos*; *Castilla y otras islas*; o *Berlín y el barco de ocho velas*, y su última aportación *Tristan Benson Blues*.

Recientemente y bajo el nombre de Jack Bosco ha sacado el disco *Nomad Street*, álbum en acústico de doce canciones en inglés, que hablan de sueños y abandonos y ha comenzado esta pasada primavera a presentar en directo.

**VICENTE GONZÁLEZ**

Hay en la prosa de Jesús del Campo eso tan difícil de medir que es el arte de lo bien narrado y mejor resuelto. Las primeras líneas de la novela ya ofrecen algo de ese saber, como cuando el narrador recuerda el modo en que la luz de marzo atravesaba la ventana y cambiaba su sombra de sitio. Hay ahí un estado de ánimo, un flujo poético que se hace indisociable de toda historia que aliente. Una luz latente, viva, que cambiaba su sombra de sitio. El conflicto de toda la aventura reside en esa luz cambiante de fugacidad mortal. Todo lo inunda la mirada retrospectiva del protagonista que todavía acierta a ver al final de su relato "manchas de luz ocultas entre los árboles". En medio late una historia de amor, donde se cuela de rondón una oda prosaica al poder evocador de la música. Rasgueos ambulantes de guitarra, amistades a la vuelta de la esquina, ofrecimientos

**Toda la novela es un blues, para hacernos sentir mejor y para demostrar que no estamos solos**

del alma y desvelos a bordo de esos trenes de sombra setentera que viajan en vía estrecha. Drogas vinílicas más potentes que el napalm y letras de canciones que tienen el regusto sentencioso de la mejor filosofía de bolsillo.

Toda la novela es un blues, pero uno de esos de dominio público, que traen consigo el poder que otorga lo anónimo. Se entona para hacernos sentir mejor cuando declaramos que nos duele, y que no estamos solos mientras padecemos los estragos de la vida. Oh, Lord, have mercy... |

Narrativa bélica

# La voz de los muertos

**William March**
**Compañía K**
Introducción de Philip D. Beidler
Traducción de Bianca Southwood

LIBROS DEL SILENCIO
312 PÁGINAS
18 EUROS

**ÁLVARO COLOMER**

Uno no puede dejar de sorprenderse cuando aparece en nuestro mercado editorial una joya literaria que, habiendo sido escrita hace casi ochenta años, nunca había sido publicada en España. Con la cantidad de *literatubasura* que importamos, con la de goles que los editores extranjeros nos meten, con la de nuevas voces de un pueblo perdido de Minnesota que nos tragamos, y resulta que en este país nadie había prestado atención a un libro tan importante como *Compañía K*, de William March. Afortunadamente, el error ha sido subsanado por Libros del Silencio, permitiendo que los amantes de *Trampa 22* puedan al fin leer el libro que inspiró e incluso anticipó la obra de Joseph Heller.

William March fue marine durante la I Guerra Mundial. Peleó duro en las batallas más cruentas –Verdún, Bellau, Saint-Mihiel, Mont Blanc...– y cuatro cosas trajo de aquella contienda: un montón de condecoraciones, una herida en la cabeza, un trauma motivado por el día en que un soldado alemán se clavó su bayoneta en la garganta por culpa de un tropiezo, y un montón de historias protagonizadas por otros soldados que después convertiría en *Compañía K*. Porque este libro, que más que una novela es un bestiario de hombres en guerra, recoge ciento trece estampas, quizá sea mejor llamarlo *momentos*, protagonizados por otros tantos marines que nos cuentan, siempre en primera persona y a veces después de haber muerto, instantes de su vida en el campo de batalla.

**March trajo de la guerra una herida en la cabeza y un montón de historias de otros soldados**

De alguna forma, *Compañía K* vendría a ser la versión bélica de aquella *Antología de Spoon River* en la que Edgar Lee Masters nos mostraba el absurdo de las pasiones humanas. Aquí, esas flaquezas se ven reflejadas, siempre bajo un manto de ironía que a veces roza el sarcasmo, a través de las pequeñas acciones protagonizadas por unos militares cuyas palabras, para sorpresa de los lectores norteamericanos que en la década de los 30 todavía no estaban acostumbrados al realismo bélico, revelan el absurdo, la estupidez y la tristeza que rodean a cualquier guerra. Y es que ya lo dice el mismo autor en el primer retrato del volumen, titulado *El soldado Joseph Delenay*, cuyo narrador es su alter ego: "Quiero que sea un testimonio de todas las compañías de todos los ejércitos". |

Printed and distributed by NewspaperDirect
www.newspaperdirect.com US/Can: 1.877.980.4040 Intern.: 800.6364.6364
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW